

Vota | Wähle



**IL NOSTRO
UNSERE
ZEIT
NOSC TÈMP**



www.pdbz.it



Elezioni provinciali | Landtagswahlen

22. Ottobre 2023
Oktober



LA FORZA DELLA COMUNITÀ DIE KRAFT DER GEMEINSCHAFT

I candidati

Sandro REPETTO
Sonia ZANOTTI
Pietro (Peter) CALÒ
Renate PRADER COSTA
Andrea PISCIALI
Daniela ROSSI SARETTO
Bassamba DIABY
Monica BONOMINI
Stefano SGARBOSSA
Elena PARIS
Remo DE PAOLA

Renata (Gabriella) TOMI
Francesca AMODIO
Ubaldo BACCHIEGA
Fiorella BALBINOT
Andrea BRATZU
Monica BANCARO
Elio DELLANTONIO
Serena BIANCHIN
Daniele DI LUCREZIA
Rosa CARLINO
Andrea MARTINELLI
Alessandra CARRARA

Giorgio NONES
Angelina CRESTANI
Mario RIGOTTI
Sara ENDRIZZI
Silvano SCHIAVO
Humera HAMEED
Antonio (Toni) SERAFINI
Sarka JANCAROVA FERRO
Ravinderjit SINGH
Viviana MELIS
Uwe STAFFLER
Mohammad Imtiaz SYED

AUTONOMIA PIÙ EQUA, PIÙ INCLUSIVA, PIÙ INNOVATIVA

Scegli l'AutonoMIA

1 FÜR EINE GERECHTE, INKLUSIVE UND INNOVATIVE AUTONOMIE

Autonomie wählen

UNA FORMAZIONE CHE GUARDA OLTRE

Solo una scuola plurilingue e più inclusiva
può abbattere le barriere

2 EINE BILDUNG, DIE ÜBER DEN TELLERRAND HINAUSBLICKT

Nur eine mehrsprachige und inklusive
Schule kann Barrieren abbauen

IL LAVORO - "OPPORTUNITÀ" HA UN SOLO SIGNIFICATO

Su salari, giù disoccupazione
e precariato

3 ARBEIT - FÜR UNS EINE KLARE SACHE

Löhne rauf, Arbeitslosigkeit
und Prekarität runter

UN DIRITTO CHE SI CHIAMA "CASA"

Rivoluzioniamo il mercato immobiliare:
più alloggi a prezzi più bassi

4 WIR BRAUCHEN DRINGEND WOHNUNGEN

Für eine Revolution des Wohnungsmarktes:
mehr Wohnraum zu niedrigen Preisen

MUOVIAMOCI

Più impianti sportivi significano
più salute e benessere

5 SPORT HÄLT GESUND

Mehr Sportanlagen bedeuten mehr
Gesundheit und Wohlbefinden

UNA SANITÀ MIGLIORE, PER TUTTI

Più risorse, più personale, drastica
riduzione delle liste di attesa

6 BESSERE GESUNDHEITS- VERSORGUNG, FÜR ALLE

Mehr Ressourcen, mehr Personal,
drastischer Abbau der Wartelisten

L'AMBIENTE UNA PRIORITÀ

Nell'economia, negli spostamenti
e in ogni attività

7 DIE UMWELT EINE PRIORITÄT

In der Wirtschaft, im Verkehr
und bei jeder Tätigkeit

SÌ AL TURISMO, NO ALL'OVERTURISMO

Nel rispetto delle disponibilità
di risorse naturali

8 JA ZUM TOURISMUS, NEIN ZUM ÜBERTOURISMUS

Die Verfügbarkeit der natürlichen
Ressourcen respektieren

1

AUTONOMIA PIÙ EQUA, PIÙ INCLUSIVA, PIÙ INNOVATIVA

Scegli l'AutonomIA

- Lo Statuto di Autonomia va inteso e applicato come strumento dinamico per tutelare e promuovere tutte le culture linguistiche e i nuovi cittadini.
- Das Statut muss ständig an die Herausforderungen der Zeit angepasst werden, um eine wirklich integrative, offene Gesellschaft zu fördern, die in der Lage ist, alle Bürger:innen zu schützen.
- Se la proporzionale – ad esempio nella sanità e nel sociale – diventa un ostacolo alla qualità dei servizi, vogliamo che venga derogata o superata.
- Sfruttando la competenza provinciale e regionale in materia di enti locali, si può prevedere di attribuire al comune capoluogo funzioni assimilabili a quelle di un'area metropolitana.

2

UNA FORMAZIONE CHE GUARDA OLTRE

Solo una scuola plurilingue e più inclusiva può abbattere le barriere

- La scola ladina ie nosc model, plurilinguistisch se lascia fé puscibl y bel.
- Sosteniamo convintamente la scuola e la formazione professionale volte a costruire insieme una società inclusiva e plurilingue.
- Bisogna restituire alla scuola l'autonomia per migliorare la qualità dell'istruzione e recuperare la funzione didattica pedagogica e promuovere progetti di gemellaggio e di scambio docenti e studenti nei vari ordini di scuola.
- Vogliamo aumentare il numero degli insegnanti di sostegno e garantire gli strumenti necessari per svolgere il lavoro.
- Deutsche und italienische Schulverwaltung müssen viel mehr zusammenarbeiten.

IL LAVORO - "OPPORTUNITÀ" HA UN SOLO SIGNIFICATO

Su salari, giù disoccupazione e precariato

- Bisogna potenziare la sicurezza sul lavoro per garantire l'integrità fisica e psichica delle persone. Prevenzione per noi vuol dire formazione e potenziamento dei controlli sui posti di lavoro, anche come responsabilità collettiva.
- 93% der Südtiroler Unternehmen haben weniger als zehn Beschäftigte, viele von ihnen sind Familienbetriebe. Unternehmen und Genossenschaften, die direkte Wege zwischen Produzenten und Käufern garantieren, sollten sowohl bei öffentlichen Aufträgen, als auch bei der Bereitstellung von Finanzmitteln begünstigt werden.
- Vogliamo fissare un salario minimo a livello nazionale e rafforzare la contrattazione collettiva, per dare maggiore dignità a lavoratori e lavoratrici contro lo sfruttamento.
- Um Arbeitsplätze zu schaffen, ist es notwendig, in Schulen und Universitäten, in die technologische Innovation und in die Ausbildung zu investieren. Die Demokratische Partei ist stolz auf ihre Rolle bei der Gründung des NOI Techparks.
- Ci impegniamo ad aumentare il numero degli asili nido, delle microstrutture e del tempo pieno, perché diminuiscono le disuguaglianze tra i bambini, contrastano la povertà educativa, perché sono uno strumento insostituibile di conciliazione tra i tempi di lavoro e quelli delle famiglie.

3

UN DIRITTO CHE SI CHIAMA "CASA"

Rivoluzioniamo il mercato immobiliare: più alloggi a prezzi più bassi

- Abbiamo bisogno di un grande piano casa che coinvolga pubblico e privato per creare almeno 3000 alloggi a prezzi più bassi, perché il caro prezzi sta diventando un problema troppo grande per troppe persone.
- Promuovere la qualità dell'abitare vuole anche dire: servizi e socialità, attenzione alla vita delle persone di tutte le età, compresa l'attenzione alla disabilità.
- Wir brauchen ein neues Landesgesetz mit klaren Richtlinien zur Betreuung der touristischen Plattformen und Kurzzeitvermietungen.
- Per affrontare il disagio abitativo serve un tavolo di confronto permanente.
- Bisogna rilanciare il Fondo sostegno affitti e istituire il fondo per la morosità incolpevole.

4

5

MUOVIAMOCI

Più impianti sportivi significano più salute e benessere

- Bisogna sostenere un piano su tutto il territorio, in particolare su Bolzano e Merano, per dotarsi di impianti il più possibile multidisciplinari. Si pensi solo al velodromo che manca da anni.
- Es ist notwendig, die Ausbildung von technischem Personal in Absprache mit dem CONI und den Sportverbänden zu forcieren. Dies gilt im Besonderen für sportmedizinisch orientiertes Personal.

6

UNA SANITÀ MIGLIORE, PER TUTTI

Più risorse, più personale, drastica riduzione delle liste di attesa

- Bisogna sostenere tutte le iniziative a favore del Servizio Sanitario Provinciale, inteso come bene pubblico primario da curare e sviluppare.
- È urgente affrontare la problematica della carenza di personale, antepoendo le competenze professionali alla proporzionale.
- Derzeit können 600 bestehende Plätze in Altersheimen wegen Personalmangels nicht zur Verfügung gestellt werden. Diese müssen so schnell wie möglich zugänglich gemacht werden.
- Bisogna potenziare la medicina del territorio e i progetti di Assistenza Domiciliare Integrata, tenendo conto anche delle difficoltà linguistiche dei nuovi cittadini.
- Wir halten es für wichtig, den Schwerpunkt auf die Prävention zu legen. Wir dürfen nicht nur chronische Krankheiten behandeln, sondern müssen auch Strategien zur Vorbeugung umsetzen und die initiative Qualitätsmedizin fördern.
- Dobbiamo ridurre il tempo di attesa per le cure importanti e migliorare la gestione informatica, valida e uniforme su tutto il territorio provinciale. Una riorganizzazione equilibrata del sistema potrebbe anche comportare risparmi da utilizzare dove servono.
- Bezüglich der Beziehung zu privaten Sanitätsbetrieben sagen wir: Ja, wo nötig, mit Fachärzten - nein zu Investmentgesellschaften und Spekulation. Wir brauchen Kontrollen der klinischen Ergebnisse und eine glaubwürdige Überprüfung der Patientenzufriedenheit.

7

L'AMBIENTE UNA PRIORITÀ

Nell'economia, negli spostamenti e in ogni attività

- Nell'estenuante attesa di indirizzi e decreti legislativi a livello nazionale bisogna adottare a livello territoriale le comunità energetiche rinnovabili e promuovere la creazione di reti intelligenti.
- La va de mèter n realisé dut chël che va debujen per manteni la qualità dl ambiënt y stravardé la ressorses idriches y dé vita a neuf raions sota scunanza.
- Die Landwirtschaft hat in den letzten Jahren große Fortschritte Richtung Nachhaltigkeit gemacht und muss weiterhin darin unterstützt werden.
- Nel settore della mobilità il focus dei prossimi anni va messo sul trasporto pubblico di qualità e la mobilità sostenibile. Fanno eccezione il capoluogo e il suo circondario, che hanno urgente bisogno di investimenti infrastrutturali attesi da troppo tempo.
- Il nostro territorio fragile ha urgente bisogno di valorizzare maggiormente le risorse forestali.
- Das Überleben unserer Bergbauern ist ein Gut von unschätzbarem Wert. Sie müssen unterstützt und, falls notwendig, auch vor großen Raubtieren geschützt werden.

8

SÌ AL TURISMO, NO ALL'OVERTURISMO

Nel rispetto delle disponibilità di risorse naturali

- Dobbiamo rispettare la disponibilità delle risorse naturali che abbiamo, evitando una deriva che rischia di far diventare il nostro territorio un parco giochi per pochi abbienti.
- Wir sind für ein Moratorium bezüglich des Ausbaus von Skiliften und verlangen die Nutzung erneuerbarer Energien für neue Wellnessanlagen. Bestehende Anlagen sollten möglichst bis 2035 an den Stand der Technik angepasst werden.

Elezioni provinciali | Landtagswahlen

22. Ottobre 2023

Oktober

vota | wähle

e scrivi | und schreibe



Cognome

Cognome

Cognome

Cognome

“

**La terra ha risorse sufficienti
per i bisogni di tuttə, ma non
per l'avidità di tuttə.**

**Sei du selbst die
Veränderung, die du dir
wünschst für diese Welt.**

Mahatma Gandhi

”